

LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

ANO X — PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 11 DE AGOSTO DE 1945 — NUMERO 478

El señor Gerente de la Caja Costarricense del Seguro Social, Lic. don Arturo Volio Jiménez, contesta al Secretario General de la Federación de Trabajadores de Limón, el telegrama que ésta última le envió apoyando el traspaso de los Riesgos Profesionales del Banco Nacional a la Caja del Seguro Social.

Señor Joaq. Hernández P.
Secretario General de la
Federación de Trabajadores
de Limón.

Profundamente agradozo su amable telegrama en nombre de la Federación de Trabajadores de Limón de la que Ud. es su digno Secretario. Prometo a ustedes defender con todo lealtad la caja Costarricense de Seguro Social que es la más grande conquis-

ta del pueblo costarricense. Con la cooperación decidida de la clase trabajadora, cliente del país con voces de clientío como las de ustedes, estoy seguro que nadie podrá deshacer o obstaculizar la obra social que realiza la Caja del Seguro Social.

De ustedes atento y seguro servidor,
...Arturo Volio Jiménez,
Gerente del Seguro Social.

UN IMPORTANTE AGRICULTOR DE LA ESTRELLA, CONTESTA UNA CARTA DE INVITACION QUE LE ENVIA EL SECRETARIO GENERAL DE LA FEDERACION DE TRABAJADORES DE LIMON

Pandora, Julio 20 de 1945. parte de la digna comisión, uso de locomotoras pero a la criminal negligencia de la mencionada Northern que no ha cambiado ni una traviesa por año. Al Sur de Penshurst vivimos permanentemente más de mil personas, sin contar los indios que son varios centenares. Todos somos agricultores que por los altísimos fiestes y pésimos servicios de transporte, actuamos e no producimos ni la mitad de lo que antes produciamos. De mediados de noviembre de 1944 hasta los primeros días de marzo (más o menos tres meses) estuvimos completamente incomunicados por defectos en la vía, que de haber querido la Northern, podría haber subsanado en 22 días, como efectivamente lo hizo, mediante la intervención de la Gobernación y el Ministerio de Fomento por queja que yo presentara. Es rarísimo la semana que no quedemos incomunicados por uno o más días, esto, por lo general, debido a pequeños barrerones en la milla 26; derrumbes que la cuadrilla de la Northern limpia en pocas horas, pero no lo hace sino uno o dos días.

Creo que el primer punto en que debemos insistir es que el trecho de cuatro y cuarto milias entre Penshurst-Pandora sea declarado FERROCARRIL por ser efectivamente ese el caso y además de gran utilidad pública. Mientras esto no sea deserrado así, continuaremos sufriendo las consecuencias de ser este trecho de vía considerado por la Northern como un simple trenzado sujeto a fieras usurpaciones y hasta la suspensión completa del tráfico en cualquier momento.

Foro suspender el tráfico se tiene la Northern alegó que el puente denominado "Gombao" estaba malo, restando esta una excusa irracional pues se trata de un puente que a lo sumo mide diez metros de largo y que puede comprenderse por cualquier bateo. Ciertamente, la casi totalidad de la vía tendrá que ser reparada para el

(Pasa a la Pág. 6)

QUE LA COMPAÑIA RECONOZA LOS DERECHOS DE LOS TRABAJADORES DE LAS FINCAS DE CACAO

Limón 6 de agosto de 1945.

Señor Secretario de Estado en el Despacho de Trabajo y Previsión Social
Lic. don Miguel Brenes G.
San José.
Mucho señor nuestro;

En relación al oficio número 000825, que con fecha 9 de julio próximo pasado, se sirve contestar el señor Gerente la Empresa Compañía Bananera de Costa Rica, Mr. Homer al señor Joaquín Hernández Poveda, Secretario General de la Federación de trabajadores de Limón, referente a queja de este funcionario con fecha 8 de junio del presente año, en cuanto a los derechos de los trabajadores de las fincas de cacao y el pago del medio sa-

lario por enfermedad. En mi carácter de Secretario General del Sindicato de la misma empresa, considero conveniente hacer algunas observaciones al respecto. Dice el señor Homer en sus peticiones de su carta: Sobre este particular estimo que lo mejor es esto dentro de la ley, pues los trabajadores en su mayor parte son temporales o casuales y no están bajo la dependencia y dirección permanente del patrono, y aunque es cierto que viven en campamentos pertenecientes a dicha compañía, esta facilidad que se les brinda no puede cambiar en nada la situación. En quanto a este punto debe manifestar el señor Homer, que si la compañía mantiene campamentos en las fincas de cacao, no es porque sea muy humanitario con los trabajadores, sino bien

que la compañía que al no

hacer así, cuando es tiempo de la cosecha de cacao, es muy fácil conseguir trabajadores ocasionalmente y aún más, necesaria comprar sus fincas, por lo tanto permanecen en la orden del patrono. En otro de los párrafos de la misma carta del señor Homer dirá los trabajadores quedan completamente libres para de-

(PASA A PÁGINA TRES)

EL CAMARADA FALLAN DIJO QUE UNO DE LOS MIEMBROS DE LA COMISION DICTADURA EXPRESO QUE NI SIQUIERA HABIA LEIDO EL PROYECTO

"El Heraldo", de Puntarenas, publicó una información, de la que tomamos algunos detalles:

Como se había anunciado, el pasado domingo a las diez y media de la mañana y en el Teatro Sun Yat Sen tuvo lugar la reunión municipal, que a la vez fue un Cabildo Abierto con el objeto de prestar un apoyo moral al proyecto de préstamo de diez millones de colones para obras locales de las provincias de Limón, Puntarenas y Guanacaste, presentado al Congreso por los diputados Fonseca Chamier y Fallas.

Siguiendo uso de la palabra el diputado señor Fonseca Chamier, uno de los autores de dicho proyecto, hacia decir que había tratado con grandes

dificultades en la Comisión de Hacienda del Congreso que tenía que dictaminar en aquel proyecto, y que por muchos esfuerzos que hicieron para que este fuera un dictamen favorable, lo do fué nulo, ya que aquél fue adverso, a fuerza de mayoría, puso hubo otro de minoría el que rechababa la suma de tal préstamo de diez, a millón y medio de colones, dictamen éste que serviría de base en el Congreso para la discusión de aquella ley. El señor diputado Fonseca Chamier manifestó su desagrado por el proceder en este asunto de algunos miembros del Congreso Nacional por la injusta contra que le han hecho unos, y la diferencia con que le han visto otros de los padres de la Patria

a tal proyecto de Ley, y todo por que este se refiere a Puntarenas, Limón y Guanacaste.

Luego el diputado por esta Provincia señor Fallas habló también en el mismo sentido que su compañero el señor Fonseca Chamier, agregando, que muchos de los señores diputados del Congreso creen que todo lo que allí se resuelva debe ser excluyente de las provincias del interior, pero nunca para las lejanas, como son por su orden Limón, Guanacaste y por último Puntarenas que han sido dejadas de la mano de Dios por todos los gobiernos, como si éstas provincias no formaran parte de Costa Rica, haciendo igual censura que el diputado

(Pasa a la Pág. 6)

Don Fulgencio Campos ganó el premio de 25 colones ofrecido por el señor Montero, y a su vez, con otros 25 lo obsequió al San Vicente de Paúl.

En nuestro número anterior publicamos aviso de don Roberto Montero, importante comerciante de esta zona en que ofrecía un premio de 25 colones a quien le sugiriera el mejor nombre para una finca de su propiedad que está ensanchando. El nombre de TRINIDAD sugerido por el coronel don Fulgencio Campos mereció la aprobación del interesado que entregó la su-

ya ofrecida al señor Campos.

El señor Campos o su vez remitió este dinero, junto con lo peculiares o la Sociedad de San Vicente de Paúl de Limón que está en una franca época de crisis económica.

Es digno de aplauso el gesto del señor Campos en estos tiempos de positivismo, y nosotros no se lo asombraremos,

que evidentemente no de la patria el diputado señor Fonseca Chamier, van de los autores de dicho proyecto, hacia decir que había tratado con grandes

MUNDO SOCIAL

NOTA DE DUELO



Doña ELVIRA ODIO DE CASTRO
Fallecida en San José el 6 de Agosto.

Después de una larga y delicada enfermedad, falleció en la ciudad de San José, la estimable matrona doña Elvira Odio de Castro. Al comunicar a nuestra sociedad tan dolorosa noticia enviamos nuestro sentido pésame a su esposo don Aurelio Castro, sus hijos don José María Castro y doña Virginia de Castro; don Ernesto Trigueros y doña Virginia de Trigueros; don Marco Aurelio Castro y doña Mireya de Castro y a sus hermanos don Rafael Eduardo Sandoval y doña Julia Odio de Eduarte.

—CAPAS DE MANGAS— ESCLAVINA ENTERA Y GENERO AHULADO

le ofrece de la mejor calidad, el
ALMACEN TOMAS FERNANDEZ

EL TEATRO MODERNO

tiene el honor de presentar a su muy estimable clientela el siguiente programa para la semana próxima:

Lunes 13 de Agosto	Jueves 16 de Agosto
SIEMPRE EN MI CORAZON (Always in my Heart) Gloria Warren	NOBLES SIN FORTUNA (Toorvich) Charles Boyer
Martes 14 de Agosto	Viernes 17 de Agosto
NANA Lupe Vélez y Cox Alvarado	NOBLES SIN FORTUNA (Toorvich) Claudette Colbert
Miércoles 15 de Agosto	Sábado 18 de Agosto
LAS CALAVERAS DEL TERROR (2a. Epoca) Pedro Almendarez y Cox Alvarado	LA FORTALEZA AEREA (Flying Fortress) Richard Baseen
Domingo 19 de Agosto	Domingo 19 de Agosto
	UN BESO EN LA NOCHE

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

DE SAN JOSE

Regresó de San José, después de una larga temporada en la capital doña Luz Pacheco de Chaves en compañía de su hija Paulina.

PARA SAN JOSE

Después de pasar entre nosotros las vacaciones de medio año, regresó a San José la señorita Aura Amador.

ENFERMO

Después de varios días de permanencia en el Hospital de la Compañía Baamana salió completamente restaurado don Antonio Casagola. Nos alegramos.

PARA SAN JOSE

Regresaron a San José después de unos días de paseo en Limón las señoras Peggy Fernández Prestinari y Griselle Michaud Mora.

PARA SAN JOSE

Partió para San José, don de pasará unos días de descanso don Mario Escalante.

DE SAN JOSE

Regresaron a San José después de una temporada de verano el Lic. don Mauricio Gólicher y su señora esposa don Otto Starke.

"LA VOZ ATLANTICA"

Director Propietario: E. Arrázola Posada
Apartado de Correo: Letra J.

Semanario de intereses generales EL PERIODICO QUE TIENE MAS CIRCULACION EN LA PROVINCIA.

Tenemos agencias en los siguientes lugares:

Nuestro Semanario es el único que tiene noticias en inglés y que es leído en los lugares más remotos de toda la Provincia.

Banártillo
Santa Clemente
Boquete
Pastores
Cahuita
Puerto Viejo
Limón
Liverpool
Cuba Creek
Boston Line
Zenit
Zenit Commissary
Estrada
Malina
25 Millas
26 Millas
28 Millas
Pacuarito
Cultivación
Manía
Siquirres
Calvo
Germany
Colombia Bar
Gutiérrez
Guápiles
Cerro Dispensario
San José
Cartago
Alajuela
Heredia

Margaret Mitchell

George Julie

Justin Clarke

A. H. C. Hart

Herman Skinner

Dudley Barton

Jos A. Thomas

Philip Henry

E. C. Campbell

Kate Green

Justino Villegas

J. Earle

Geo Hart

Ismael Murray

Amos Henry

Geo Hart

H. W. Allm

Antonio Alién

Walter Morrison

Stanford Barton

John Sturz

John Franklin

T. T. Thompson

Vernon Clolland

Stanley Watson

J. Tambosi

Jas Franklin

Bryan Clunie

Bryan Clunie

Bryan Clunie

Bryan Clunie

DE PANDORA

Procedente de su finca Pandora se encuentra entre nosotros en viaje de negocios don Otto Starke.

VARIOS KILOMETROS HAB

VANZANDO LOS RUSOS

CHUNGKING, 9 UP.—Ha decidido que los rusos atacarán e madrugada el lóbulo que amplía frente a la frontera manchuriana y que en pocas horas avanzarán varios kilómetros. Se mantiene mayor secreto sobre las operaciones, pero se sabe que las concentrarán su esfuerzo en puntos principales.

JOHNNY STEELE ORQUESTA

Ofrecemos a los precios muy económicos los servicios de la

ORQUESTA JOHNNY STEELE

Acabamos de recibir unas nuevas colocaciones y nuevo equipo de tambor.

*Ustedes saben que tenemos competentes músicos.

LOS RESULTADOS HAN SIDO MUY SATISFACTORIOS

Guan, 9 UP.—Por segunda vez ha arrojado una bomba atómica sobre el Japón siendo el objetivo la importante ciudad industrial de Na

gashu. Los informes recibidos hasta ahora indican que los resultados del ataque fueron tan formidables como los del que devastó a Hiroshima. El nuevo ataque fue autorizado por el general Carl Spaatz, comandante de las fuerzas aéreas estratégicas de los Estados Unidos.

We beg to call your attention to our remark at the back or receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month:

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take

COSTA RICA

SODA WATER

FACTORY

Fábrica de Hielo

y Refrescos

Agencia Cerveceria

Traube

LIMON

FLORIDA ICE AND

FARM CO.

LA FLORID

Maderas

Fábrica de Hielo

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL
MANANA, SI USTED SABE AHORRAR

COMIENCE HOY · DEPOSITE SUS AHORROS en el

BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operación Bancaria

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

SE ELIGE LA NUEVA DIRECTIVA DE LA LIGA DEPORTIVA LIMONENSE

El dia 25 del mes pasado fué electa la nueva Junta directiva de la Liga Deportiva Limonense quedando integrada en la siguiente forma:
Presidente: Don Oscar Bolaños U.

JOSE ACHIONG NG.

Comerciante detallista LICORES, ABARROTES, CRISTALERIA, MATERIALES DE TODO, TODO SE ENCUENTRA EN ESTE ESTABLECIMIENTO, FERRETERIA Y ELECTRICOS,

QUE LA COMPAÑIA ...

Viene de la pág. 1 dicose a lo que a bien tengan. No es cierto como lo manifiesta el señor Gerente, si los trabajadores se dedican a trabajar en otra parte se ordena quitarles la cosa o campano, si se dedican a la Agricultura en los mismos fincas de la Compañía, tienen que firmar un contrato de arriendo y pagar un tanto por año, en este contrato está estipulado que, si la compañía corta madera, no responde por los daños que se le ocasionen a los sembrados, como pueden estar seguros estos trabajadores con la compañía?

Vicepresidente: Dr. Sergio Vindas V.

Secretario: don Victor Aguirre.

Pro-secretario: don Victor Casco Jr.

Tesorero: don José Olmedo.

Vocal 1º: don Victor Casco.

Vocal 2º: don Rodolfo Johnson.

Deseamos a la nueva Junta éxito completo en sus difíciles labores.

dores con la compañía? Dice el señor Hamer, los trabajadores nunca llegan a tener los tres meses consecutivos para tener derecho al auxilio

que establece el Código de Trabajo. En cuanto a este punto, que es el que más nos interesa aclarar, diré que el señor Gerente está ignorando los artículos 21 e incisos c) del artículo 22 del mismo código de leyes.

Permitame señor Ministro, volver a pedir de su intervención para que la compañía reconozca los derechos que tienen los trabajadores en los fincas de cacao, muy especialmente en la región de Sixaola, donde se están pagando salarios miserables.

Soy del señor Ministro con toda consideración y respeto.

Atto y S. S.

Antonio Alvarado P.
Secretario General Sindicato
Compañía Bananera



Lancha Santa Elena

La nueva Tarifa de Fletes y Pasajes, entre BARRA DEL COLORADO - LIMÓN y viceversa, es la siguiente:

Pasaje para la Barra, incluyendo desayuno	c/u.
Toda clase de granos, vegetales y mermadura en general (el quintal)	10.00
Cigarrillos por cajetín (quintal)	2.50
Estaciones con Diesel y Gasolina de 53 galones	2.00
Estaciones con Petróleo, Lícor y Aceite Lubricante de 53 galones	8.00
Maquinaria, pesando más de 400 libras precio convencional.	10.00
Otros no especificados aquí se encuentran en la Tarifa General.	
Estaciones vacíos devueltos de 53 galones	1.50
Estaciones vacíos no devueltos de 53 galones	2.50
Jabas bolales vacías, devueltas, cada una	
Otros envases vacíos devueltos, libres.	
Estatolas para Hacer, veinte devueltas de 10 galones	1.00
NOTA: La carga deberá ser entregada en la plataforma de la Aduana. Aceptamos carga con participación en nuestras bodegas, siempre que esté perfectamente empacada y en buenas condiciones. La carga y descarga será por cuenta nuestra.	

PARA MAS INFORMES DIRÍVASE PASAR POR NUESTRAS OFICINAS

ENRIQUE MANGEL ROSAT, Administrador

NOTAS EDITORIALES

LA EXPORTACION DE PLATANOS Y LA OFICINA DE CONTROL DE PRECIOS

Hace unos pocos días un grupo de comerciantes —no interesa su nombre al objeto de estas notas— exportó a los Estados Unidos quinientos recimos de plátanos. Era el ensayo de un posible negocio, que de resultar, como ha resultado, traerá un positivo beneficio a la zona Atlántica. Pero la Oficina de Control de Precios prohibió la exportación alegando que este artículo hará falta para el consumo local.

Se nos ocurre que esta disposición es demasiado drástica. En todas las pequeñas fincas de esta zona el plátano se produce en abundancia y la oferta en los mercados supera con mucho a la demanda. Los precios altos que se cobran son especulación de los revendedores y no escases del artículo. Si se permitiera la exportación y pudiera estabilizarse normalmente, todos los pequeños finqueros, que en esta provincia son muchísimos, sembrarían en mayor escala y habría suficiente para el consumo nacional que no es mucho.

El plátano no es artículo de primera necesidad como no lo son el cacao y el banano. Aquí se pierden muchísimos racimos porque los fletes del ferrocarril son tan altos que hacen imposible su envío a los mercados del interior. Si ahora se envían en pequeñas partidas es porque el precio que los comerciantes pagan a los finqueros es tan bajo, que les permite a los revendedores una buena ganancia.

Si se permitiera la exportación dejando una cuota para el consumo interno, estamos seguros que dentro de algunos meses la cosecha de plátanos se habría cuadruplicado en toda la zona. El pequeño agricultor puede sembrarla con relativa facilidad y muy poco costo. Si no lo hace es simplemente porque no tiene a quien venderlo. Cuando lo tenga siembra y mejora su producción por propia conveniencia.

Se nos dice que un grupo grande de pequeños agricultores está preparando un memorial para el señor Presidente de la República exponiendo sus puntos de vista y solicitando una gestión en favor de la exportación de este artículo.

Ojalá tengan éxito. Nosotros creemos que será un positivo beneficio para toda la zona Atlántica y les ofrecemos apoyarlos con todo entusiasmo.

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
The People's Tailor

CERVEZA PABST

POR CAJA

DE DONDE?

BROWNE Y ABRAHAMS

TAMBIEN

VENTA DE MERCADERIAS

EN GENERAL

FRENTE UNIDAD SANITARIA

CIUDAD DE LIMÓN

LABORES MUNICIPALES

Sesión décima quinta ordinaria de la Municipalidad de Limón iniciada a las 10:30 hrs. del 24 de julio de 1945 con asistencia de los regidores señores Echeverría, quien presidió, Hernández y Pinedo. Estuvieron presentes los jefes de dependencias municipales señores Alvarado, Arrázola, Barrientos, Casco, Martínez, Montero, Mora y Zedán.

ARTICULO I: ACTAS:
Fueron leídas, aprobadas y firmadas actas de la sesión cuarta ordinaria y segunda extraordinaria.

ARTICULO II. NOTAS DEL SR. GOBERNADOR:

a) Se acordó archivar: oficio N° 974, enviando copia

del pedido hecho a la casa Allis Chalmers; N° 1040 tras

cribiendo nota del señor Presi-

dente de la República, co-

municándosele que se ha diri-

gido al señor Gerente del Ferrocarril al Atlántico, en

el sentido que la Municipali-

dad solicitó: N° 1041 accom-

pañando finiquito de la Ins-

pección General de Hacienda

Municipal en relación con las cuentas del Tesorero

Municipal y copia de nota

remitida por el señor Go-

bernador al señor Viceconsejero

de los Estados Unidos en

esta ciudad, solícitándole

recomendación para que se

dirigiera al equipo pedido por

la licitación

c) En nota N° 968 objetó las acuerdos que dispusieron solicitar la casa que ocupa la cuadra de banda y vender en pequeñas parcelas a los empleados municipales, el lote del Balneario. Se acordó: aceptar las objeciones del señor Gobernador, dejar sin efecto los acuerdos mencionados y convocar nuevamente del 25/8/45

cuando haya fondos necesarios para trasladar los lavaderos a otro lugar.

d) Con nota N° 973 envió copia de nota que recibió, dirigida por el señor Secretario de Fomento al señor Secretario de Hacienda, ro-

gándole disponer la licita-

DR. B. FERNANDEZ SEGURA MEDICO CIRUJANO

abrió su consultorio médico en los bajos del Park Hotel Hispano-Americanico, contiguo oficina dental del Dr. Pacheco.

Horas de consulta: 2 p. m. a 5 p. m.

PLAN PARA EL SORTEO DEL 19 DE AGOSTO DE 1945

Plan para el Sorteo del 19 de Agosto de 1945.

La emisión consta de 23,000 billetes divididos en vigésimos, numerados del 1001 al 23000, a € 20.00 cada billete

y € 1.00 cada vigésimo.

VALOR EN PREMIOS: 277.300.00 COLONES.

1 Premio Mayor de	€ 100.000,00
1 Segundo Premio de	20.000,00
10 Premios de € 1.000,00 cada uno	10.000,00
20 Premios de € 500,00 cada uno	10.000,00
60 Premios de € 200,00 cada uno	12.000,00
141 Premios de € 100,00 cada uno	14.100,00
10 Aproximaciones al Premio Mayor (5 anteriores y 5 posteriores) de € 500,00 cada una	2.500,00
100 Premios de € 100,00 cada una	10.000,00
10 Premios de € 100,00 cada una	1.000,00
10 Aproximaciones de € 150,00 cada una	1.500,00
21 Terminaciones a las tres últimas cifras del Primer Premio, de € 20,00 cada una	4.200,00
198 Terminaciones a las dos últimas cifras del Primer Premio, de € 10,00 cada una	19.800,00
1980 Terminaciones a la última cifra del Primer Premio, de € 4,00 cada una	79.200,00

Premios Valor € 277.300,00

Pildoras De Witt alivian rápidamente

los

DOLORES en las COYUNTURAS

Los dolores en las coyunturas y en la cintura le indican que sus riñones no funcionan normalmente. Estos órganos están inactivos y permiten que las impurezas y venenos, al no ser eliminados de la sangre, se alojen en los músculos y coxurales.

Este organismo (especialmente el riñón de todo niño), si no son rápidamente eliminados del organismo pueden producir dolores de espalda, dolores de hombros, dolores de cintura, dolores de piernas, dolores de cadera, dolores de rodilla, etc. Puede combatir el mal si pronto llega de inmediato a su lado el Pachetón De Witt.

Las Pildoras De Witt se elaboran especialmente para contrarrestar el exceso de actividad de los riñones. Un solo paquete de 100 comprimidos para dolores de cintura, desaparecerá rápidamente los dolores articulares, resultando y dolor de espalda.

No solamente alivian las impurezas y venenos, sino que también entona y fortalece los riñones. Dentro de las 24 horas de la hora de tomar la Pildora De Witt, la urina se tornará azulada. Esto demuestra que el exceso anteriormente mencionado ha sido eliminado. Pueden aplicarse en el pie de cada dedo del pie, en los riñones. Cuando los riñones hayan recuperado su actividad normal, cesarán las contracciones musculares y desaparecerán los dolores de cintura, desaparecerán rápidamente los dolores articulares, resultando y dolor de espalda.

Pildoras De Witt

— Pachetón Lumbago, Ondas de Viento, Dolores de Espalda, etc.

colonos que el propio banco le emprestó, comisión que no está dispuesta a pagar.

f) En nota N° 1002 sugiere se vote un presupuesto extraordinario por seiscientos setenta y cinco colones: reforzando la partida 1: (sanamiento de la población) con cargo a pendiente de cobro del año anterior, para reparar dos carretones del tren de aseo. Se acordó votar el presupuesto extraordinario en la forma que el señor Gobernador lo sugiere.

ART. III: NOTAS DE JEFES DE DEPENDENCIAS OFICIALES:
a) Se acordó archivar informes mensuales del jefe de sanidad y administrador del matadero.

b) Los señores Contador Apoderado y Secretario, darán informe en cuanto a la posibilidad de imponer el pago de contribuciones municipales a los propietarios de Jamaica Town y manifiestan que ese sector de la ciudad recibe, por cuenta municipal, los servicios de recolección de basuras, limpieza de cañas y alcantarillado sobre los cien cincuenta mil llamas y parcialmente los de alumbrado y cañería, siendo que por haberlos bido desde hace mucho tiempo y estarlos recibiendo la actualidad, deben pagarlos los propietarios. Se acordó de conformidad con lo sugerido por el Pachetón De Witt.

ART. IV: NOTAS DE JEFES DE DEPARTAMENTOS OFICIALES:
a) Debe acordarse trascribir al señor Gobernador el telegrama del señor Inspector General de Hacienda Municipal en el que nuevamente se indica que debe ser tramitado en el próximo mes de agosto el presupuesto ordinario para la Municipalidad para el 1946: "Los presupuestos municipales ordinarios de acuerdoarse en el mes de agosto de conformidad con las disposiciones legales que cité en mi circular doce de junio p.d.".

aparece en La Gaceta de ese mismo mes. Indica en la necesidad de que se tramitados oportunamente para que después no haya atrasos que compliquen la actividad municipal. Rio Jinetía, Inspector General de Hacienda Municipal.

b) don Juan R. Saboya, Jefe del Departamento Técnico del Servicio Nacional de electricidad, contestan:

GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes.

Confíale distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón

DIRIJASE:

GEORGE LAZARUS D

APARTADO 449 — LIMÓN

(Pasa a la Pág. 5)

PARA SUS GANADOS, SALUD!

FRESOSAL

PARA MANTENER SUS ANIMALES SALTOS

!No se deje engañar!

SEÑOR GANADERO:

BORES MUNICIPAL

Viene de la Pág. 4) Los acuerdos municipales q'de le trascibieron a ese organismo, manifiesta que las acciones contra la Compañía Eléctrica deben hacerse individualmente, con las pruebas del caso, para dárles el trámite respectivo y que el contrato vigente con 'la compra' mencionada fué publicado en La Gaceta del 11 de abril de 1935, por lo que se dispuso que la Secretaría haga copias de ese contrato, para que lo estudien los señores regidores.

c) Se acordó archivar notas del Secretario de la Junta Nacional de la Habitación informando en cuanto los fondos de la Cooperativa de Casas Baratas La familia de Limón, y del Director de la Escuela General Tomás Guardia, agradeciendo el servicio de agua proporcionado para la feria esa escuela.

ART. V. NOTAS DE PARICULARES: a) El señor D. Much remite copia de los estudios y recomendaciones hechos en relación con la cañería de esta ciudad y ofrece su cooperación

para mejorar el servicio. Se acordó: que la Secretaría saque copias de esos documentos para estudio de los señores regidores.

b) Don José M. Peralta, Gerente de la Cooperativa Agrícola Industrial Victoria R. L., solicita el despacho de cien matitas de 'paima real'. Se acordó: obtener las matitas pedidas y autorizar al señor Parquier para enviarlas, siendo los gastos por cuenta de la solicitante.

c) El Director del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública, remite copia del informe redactado por los ingenieros de ese departamento, en relación con la cañería de la ciudad, por lo que se acordó: agradecer el informe enviado y comisionar al señor Gobernador para que saque licitación pública el trabajo de pintar el tanque de hierro como lo recomienda el Servicio Cooperativo, reservándose la Municipalidad la facultad de aceptar la propuesta que más conviniente o de rechazarlas todas.

d) La señora Hortencia Rodríguez solicita una beca

dad, a que debe consultar-

PREGUNTE
A
MUCHOS QUE
FUMABAN
CIGARRILLOS
IMPORTADOS
POR QUÉ
FUMAN AHORA
LIBERTY



para su hija Estilita. Se acordó: contestar a la señora Rodríguez que la Corporación no tiene becas vacantes ni posibilidades económicas para crear una nueva.

e) Doña Sadie Asch Carvajal, ofrece en venta, por cuatro mil colones, dos lotes (el número 31 y la mitad del 32) de Cieneguita, rebañando de esa suma el dinero que la sucesión de Isidoro Asch Webber adeuda a la Corporación. Se acordó aceptar la propuesta de la señora Asch supeditada a que la Secretaría de Salubridad

a

se al respecto, autorice la construcción del matadero municipal en esos lotes y siempre que la vendedora lo entregue completamente desocupados. Hacer la consulta indicada a la Secretaría de Salubridad. Acuerdo del mismo.

ARTICULO VI. PLAN LLAS: Fueron aprobadas las siguientes: Temporada de 29 de junio al 5 de julio: saneamiento población C 513.90. Saneamiento distrito segundo C 13.00. Reparación edificios C 453.65. Reparación calles C 134.15. Peones parques C 153.75. Peones mercado C 129.85. Peones higiene C 184.50. Peones cloacas C 73.60. Peones tanques C 36.90. Semana del 13 al 19 de julio: saneamiento población C 513.90. Saneamiento distrito segundo C 13.00. Reparación edificios C 450.15. C 328.60. Peones mercado C 129.15. Peones parques C 120.00. Peones tanques C 61.50. Peones higiene C 184.50. Peones cloacas C 73.80. Peones tanques C 36.90. Semana del 6 al 12 de julio: saneamiento población.

A las veinte horas y cuarenta minutos terminó la sesión.

Limon Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS.

Raicilla de Ipecacuana

HULE

Cacao, Cocos y Copra

— NO OLVIDE —

HOTEL HISPANO-AMERICA

Nuevamente bajo la Administración de

ERNEST CECIL LEWIS

El edificio completamente renovado y con servicio de AGUA DIA Y NOCHE SIN CESACION,

SU RESTAURANTE ESPECIALIZADO EN LA PREPARACION DE MUY BUENA Y SABROSA ALIMENTACION Y LA CANTINA OFRECE

UN GRAN SURTIDO DE LICORES

En el Hotel Hispano América uno nunca se siente fatigado.

¡HULE!

GANE DINERO. - AHORA MEJOR PRECIO

LA COMPAÑIA

HECHT, LEVIS & KAHN, INC.

En Limón, Edificio: CARIBBEAN PACKING COMPANY

Pagará: ₡178.00 POR QUINTAL DE HULE

EN SUS COMISARIATOS DE GUAPILES, SIQUIRRES,
VESTA Y PENSHURST

Pagará: ₡173.00 POR QUINTAL

UN IM

Viene de la pág. 1
después sin tomar en cuenta
en lo más mínimo nuestros in-
tereses. Mes a mes se presen-
ta el caso de no poder man-
dar algún marte o sábado el
queso a Limón debido a al-
gún desfogue en la mentada
milla 26 o a que el tractor es-
tá malo; esto, naturalmente,
le pasa a los otros agriculto-
res que desde luego traen pa-
ra embarcar ganado vacuno
cordoso a Limón. La Nor-
thern exige que estos animales
sean embarcados un día
antes del día de tren y ni si-
quiera tienen en Penhurst u
corral, conectado al embarca-
dor, donde dichos animales
pueden pasar la noche sin es-
tar amarrados.

El negocio maderero está
tomando gran auge pero, e-
sto mejorará el transporte, ten-
drá que fracasar muy pronto;
la madera tiene que pagar un
flete extra a Penhurst, debe
ser cargada en Pandora en ca-
rros pequeños que el tractor
arrastre hasta Penhurst don-
de tiene que ser descargada y
nuevamente vuelta a cargar

en los carros corrientes en los
el ferrocarril. Los peones q
hacen este trabajo de cargo, q
tienen que volverse a Pandora
a pie, pues el tractor no las
vuelve a traer a dicho lugar.

Hemos perdido muchas
cortas de banano por estar la
línea interrumpida y ahora la
Compañía que compra la fru-
ta, en vista de tanto irregu-
laredad en el servicio de trans-
porte, no paga cualquier fruto
que habiendo sido cortado, no
puede ser transportado o
enviarse a su debido tiem-
po, como muy a menudo su-
cede, con el consiguiente fuer-
te pérdida para nosotros los
productores. En qué ferrocarril
del mundo se ha visto que
en un recorrido de cuatro y
cuarto de millas, mal acomoda-
do y arrisquando la vida, se
enga que pagar por pasaje
a colón cuarenta?

En espera de que estos in-
formaciones le sean útiles y
laborando en su operativo su
esfuerzo por el bien de la co-
munidad, me es muy grato
suscribirme su atento y se-
guro servidor,

Un importante agricultor.

RD. Si usted lo cree conve-
niente, mucho me gustaría q
esta carta, le fuero, por lo
menos en parte, leída al señor
Presidente.

CABILDO

Viene de la pág. 1
putado Fonseca de sus compañías
de cámara por su contrario
proceder en cuanto a este em-
préstito se refiere, e instó asimismo
a los portenos, a que

Arsenipur
GRAN RECONSTITUYENTE
ENGORDA LOS ANIMALES
DISTRIBUIDORES: LABORATORIOS CARLOS VÍQUEZ

asistieran a las sesiones de la gres, al preguntarle él, o pedirle informes sobre el referido proyeto presentado por ellos, dicho miembro le contestó que ni siquiera lo había leído y por consiguiente tampoco lo conocía lo davia.

Ya van pues nuestros lectores
como tratan los señores dipu-
dados de la mesaza central a las
provincias lejanas. Tómese bu-
na nota.

En el público hubo gran entu-
siasmo por este Cabildo Abierto.
Ahora veremos qué resultado
práctico nos da.

Tómese de esto buena nota.

SALOMON CHIN

→ Estrada —

LA IBERIA

**GANE MAS DINERO:
LA JABONERA NACIONAL, S. A.**

está comprando toda la

COPRA

o pulpa seca de coco que usted puede sacar a

₡ 70.00 EL QUINTAL PUESTA EN ALAJUELA

El Banco Nacional en Limón pagará a la presentación de la Guía y según el peso de la COPRA que usted mande, ese peso debe estar manifestado en esa guía.

Mande la COPRA directamente a Alajuela, manifestándola así.

JABONERA NACIONAL, S. A.
ALAJUELA

Usted puede cobrar en el Banco Nacional en Limón, o directamente a la Jabonera Nacional en San José.

La devolución de los sacos vacíos se hará tres días después de recibida la COPRA en Alajuela.

Para más informes diríjase al Banco Nacional en Limón o a la Jabonera Nacional S A, en San José.

**SEMANARIOS VIAJES A COLON
REPUBLICA DE PANAMA**

Agentes:

R. E. SMYTH & COMPANY

Puerto Limón y San José
Costa Rica

ATLANTIC VOICE

Editor: JOS A. THOMAS
YEAR X

P. O. BOX 199
LIMON, C. R. AUGUST 11th, 1945 - N° 478

THE "ATOMIC BOMB", THE WORLD'S MOST POWERFUL AND DESTRUCTIVE WEAPON HELD BY BRITISH AND NORTH AMERICAN GOVERNMENTS

President Truman's announcement of the existence of the "Atomic Bomb", the newest and most powerful explosive known up to this time more powerful than the Blue on the peoples of the entire universe. The newly discovered weapon of destruction is said to be 2,000 times more powerful than the noted British 11 ton "T.N.T." The work of its development has covered a period of years with a total expenditure of around \$2,000,000,000 dollars, and the employment of 150,000 men.

A well known scientist, who was associated with the development of the bomb, has stated that the zone affected by the explosion of one of them becomes so saturated with mortiferous effluvium that it cannot be re-inhabited during a period of many years.

One of the Atomics was some days ago dropped from a 29 superfortress on the important industrial Japanese center of Hiroshima with its 300,000 and more inhabitants. The greater part of

the area is said to have been destroyed.

A Washington advice states that if the Japanese do not, within a reasonable period of time, accept the terms of the ultimatum tendered them the Allied High Command have decided to launch a final and destructive offensive with the new bombs.

The possession of the new weapon of destruction by the British and North American authorities has changed the entire phase of the war in the Far Eastern area, and vastly improved their position in every respect.

Further reports regarding the results obtained by the explosion of the first bomb

over enemy territory states that the impact in the district of Hiroshima was so terrible that practically every living thing—human beings and animals—were literally carbonized by the tremendous heat. The number of lives lost in this single attack has been placed, unofficially at one hundred thousand.

The second attack by an Atomic Bomb was made against the important industrial city of Nagasaki last Thursday, and though the results have not yet reached us at this time of writing, it has been stated that they will be no less devastating than those suffered by Hiroshima.

CANADA SUPPLIES TRINIDAD AND BARBADOS WITH POLICE HORSES

Eighteen police horses have been sent from Canada to the British West Indian Islands of Trinidad and Barbados for constabulary duty. They are all halfbreeds and were selected by the Dominion Department of Agriculture from breeding stations in Ontario.

The six animals sent to Barbados average 15 hands, 1½ inches in height, and range in age from four to seven years. The twelve which went to Trinidad were of an average height of 15 hands, 3 inches with ages from three to six years.

EARN MORE MONEY: LA JABONERA NACIONAL, S. A.

will buy all the

COPRA

or dried Cocoanut pulp that you can produce at
₡ 70.00 PER QUINTAL PLACED IN ALAJUELA

The Banco Nacional in Limón will pay on the presentation of the Railway Invoice and according to the weight of the copra shipped and stated on the Invoice.

Ship the COPRA direct to Alajuela manifested to the

JABONERA NACIONAL, S. A. ALAJUELA

You can either collect at the Banco Nacional in Limón or at the Jabonera Nacional, S. A. in San José.

The empty sacks will be returned three days after the arrival of the Copra in Alajuela.

For further information enquire of the Banco Nacional in Limón or the Jabonera Nacional S. A., in San José.

THE THOUGHT FOR THE WEEK

There exists a certain class of men "ho imagine they are entitled to be provoked on the slightest occasion, and to vent their rage in vehement vociferations and furious menaces. As, however, their rage usually fumes away in outbursts of injury rather than in actual violence, they disturb the quietude of those within the reach of their clamours and the enjoyment of society.

EFFICIENT MANAGEMENT URGENTLY NEEDED

The fact cannot be justifiably denied that it entailed an appreciable amount of solicitations and other efforts, by the officials concerned and the men who cultivate in the Estrella-Cahuita regions, to have urged the National Congress to prohibit the lifting of the Penshurst-Hone Creek tramway system, in the interests of our agricultural activities.

We are sanguine that the Executive Decree which was enunciated on the subject did not disregard, in its principle, the need which would always exist for the proper care and maintenance of the tram lines in order that they should fully serve their purpose, until the districts were provided with properly constructed highways.

During the past several weeks our attention has, however, been invited to the present very unsatisfactory condition of the system as a means of transportation, particularly for bananas. Complaints have also been made with respect to the need for a systematic arrangement for the collection of the haulage fees, as also for the proper preservation of the life of the system. Only "make-shift" repairs which, it is claimed, endanger the lives of the animals used by the farmers, are being undertaken. The complainants declare a complete tie-up of the service may occur at any moment, and perchance, at a time just when a ship is in port awaiting a supply of fruit.

An up-to-date and responsible management is an indispensable factor in very important public utility. We believe the control of the Penshurst Hone Creek tram-line should be assigned to a capable individual or co-operation—an entity that would not further ruin but improve and efficiently maintain the service.

May we suggest that, as a mark of gratitude to our much lamented fellow citizen, the late Mr. Fernando Asch Escocia, who laboured tenaciously to secure the retention of the service, the line be rechristened with his name.

NEW SAN JOSE HOME FOR LIMONENSES

The people of this city, the coastal and line towns are now provided with

their own home in San José at the

SYDNEY COX HOTEL

situating on Front Street

A modern structure, with large airy and comfortable rooms equipped with shower baths and tubs constantly supplied with cold and hot water.

Come and help us grow

IMMUNISE BABIES AGAINST DISEASE

If it is sufficiently realised that during the European war more children have been killed by diphtheria than by bombs. The figures are just under 8,600 deaths from diphtheria and about 8,000 as the result of air raids.

The bombs have finished but the children are still faced with as deadly an enemy as any other weapon. Every child who has not been immunised is open to attack from diphtheria.

More than 5,000,000 children have already been immunised, but at least 3,500,000 children are still unprotected and every year about 745,000 babies are born in Great Britain who should be immunised just before their first birthday.

The Ministry of Health and Department of Health for Scotland recently launched a new campaign in which doctors, nurses, teachers and health visitors will co-operate by urging parents to give their children the proved safeguard of immunisation.

Diphtheria is most dangerous to children under five. The main aim this year's campaign is to get least half a million babies protected just before they reach their first birthday, or at any rate before

reaching the age of five. Even after these ages any child under 15 is in danger if not immunised.

The campaign, in Great Britain since 1941, has aimed at protecting 75 per cent. of the total child population. Year by year there has been a steady approach towards this figure and last year showed a new low record of both cases and deaths, but until it is reached the risk is considerable danger of diphtheria epidemic — with a high death rate — should conditions favour an outbreak.

The decline in deaths in England

and Wales has been among those age groups of the population most affected by the immunisation campaign. Reports from the Ministry of Health and the Department of Health for Scotland show that for every three children who died from diphtheria before the immunisation campaign began in 1941, only one dies today. Last year's total of 1,076 deaths in Great Britain compares with an average of about 3,250 in the 10-year period 1931-1940.

In Scotland the number of notified cases of diphtheria has been reduced by nearly half from the peak figure of 1940, and the number of deaths has fallen from 875 in 1940 to 183 in 1944.

Address all your Engineering Requirements to Para todos sus trabajos de ingeniería diríjase a:

R. E. ROIG V.

Charges Reasonable — Precios Módicos

P. O. BOX 923 — TELEFONOS 5319, 5301, or 25

A THRILLING SURPRISE

The brilliant atmosphere of Sunday last, the 5th, was rather enhancing to a number of our citizens, who had anticipated a joyous time under pleasing auspices.

The plot was rather effectively prepared; no leak had occurred in the密謀, the engineers had competently performed their tasks, and Miss Clarie Nelson, of one of our young and well regarded citizens, was escorted into the dimly illuminated apartments of Mrs Irene Jackson de Willis while the guests, associated with the conspiracy, burst into singing — "Happy birthday to you". It was obvious that Miss Nelson's eyes moistened at the flood light of the thrilling surprise, but she quickly readjusted herself and occupied her specially assigned seat and became the center of attraction.

Mrs. A. Thomas lifted the veil and unfolded the plot, which had been designed and skilfully

effected by the Misses Phyllis Wignall and Lucille Gouldbourne. Their invitees were the Misses Marion Gouldbourne, Marjorie Hart, Miriam Edwards, Nairne Howard, Elena Evans, Loretta Davis, Elena Willis, Eveline Clarke, Gertrude Richie, Mrs. Marion Gouldbourne, Messrs. Gabriel Perry, Osmond Daley, Joslyn White, Odmond Evans, Harold Fraleigh, Lauder Gardner, Harold Smith and Luis McRae.

The entertaining features of the celebration were brim full of mirth. Birthday toasts and songs were showered on the honoree, the white toothsome delicacies and refreshing beverages were served galore. There was not a dull moment. All participated fervently.

The ATLANTIC VOICE wishes Miss Nelson many more happy birth anniversaries and hopes her future be crowned with the richest joys of life.

WEEKLY VOYAGES TO COLON REPUBLIC OF PANAMA

Agents:

R. E. SMYTH & COMPANY

Port Limon and San José

Costa Rica

YOUR ATTENTION PLEASE THE "CASABLANCA"

LIMON'S NEW SPOT IS NOW OPENED
TO THE GENERAL PUBLIC

This New Bar and Restaurant is the Spot You Had Been Looking for
YOU WANT GOOD SERVICES
YOU NEED LOWEST PRICES
YOU NEED PLEASANT DEALINGS
THE "CASA BLANCA" GUARANTEES TO
PLEASE YOU AT ALL TIMES:
situate: Corner of 4th avenue and seventh street:
(Former Atlantic Bar)

Beresford Duncan and Clarence Mitchell
(CHICKLET)

PROPRIETORS:

OCCUPATION A.T.S. AND W.A.A.F.

Four thousand five hundred members — of the Women's Auxiliary Territorial Service are now in Germany with the British occupation troops. They are attached to the headquarters of the 21st Army Group, Corps District headquarters, and hospital's, and are serving as clerks, signallers drivers, orderlies and cooks. More than half of the staff of the Adjutant General's branch are women. The first members of the Women's Auxiliary Air Force to arrive are working with R. A. F. Transport Command.

PAN AMERICAN AGENCIES, S. A.

San José, C. R.

APDO. N° 1779

TEL. 6128

OFFER FOR SALE, IN WHOLESALE LOTS,
REGULAR STOCK OF THE FOLLOWING

MATARAL,
ALKALINE TABLETS,

MULE-N-O-L
FIRST AID ANTISEPTIC.

Moore's KUBANOLA

HERB TEA, FAMILY LINIMENT, ANTISEPTIC, ANT POISONS, GULF BRAND Extracts of flavoring, Limón and Vanilla.

Large Assortment of Pita hats for men and women, Ecuadorian products.

Ladies pure leather and alligator leather hand bags, large as ornament.

Fancy Jewelry, bracelets and brooches, nice designs, gold filled.

Native coffee wood souvenirs, fine assortment of designs, Rafael Tuck & Sons universally known Christmas greeting cards (British manufacture).

Fine Assortment of post cards, (American manufacture).

Large assortment of La Valière's Toilet articles including, Icykol Lotions and other fine perfumes, face creams, toothpastes, powders, etc., etc.

Gator Roach bivets and other insecticides for ants, roaches and mosquitoes.

Why contract MALARIA?

Use our famous mosquito spirals, burn these and avoid mosquitoes introducing malaria into your SYSTEM.

Send us your orders immediately.

For your importations of any and every kind of merchandise or machinery, and the exportation of your products, CONSULT US.

THE TINY ISLE OF TRISTAN DE CUNHA

tan de Cunha, the tiny Atlantic, 1,500 miles south, situated in the south of the famed St. Helena, has

CAFÉ "CASINO"

Situado frente a A. de la Peña & Cia.

CIUDAD DE LIMÓN.

Una nueva creación, limpia, confortable y con servicio sin competencia.

CAFÉ — SERVICIO A LA CARTA — REFRESCOS COMIDAS.

El Café CASINO es algo nuevo en el Puerto

creación en file line of wholesome meals, coffee and strong beverages. A genuinely clean and sanitary place in which to dine along with your friends'

ERVICE UNPARALLELED

CHINO ALVARADO, Proprietor

FIRE DESTROYS THE WESLEYAN CHURCH AND OTHER BUILDINGS AT SIQUIRRES

Fire, Fire, was the dread ful cry which charged the atmosphere at the township of Siquirres at the early hour of two last Saturday morning. On the people rushing from their homes, they discovered that a destructive conflagration had taken command in the settlement known as "Brooklyn".

A number of willing hands rendered valuable aid in assisting the residents of the destroy-

ed buildings is described as terrible, as in addition to what was destroyed by the fire, many of their things were stolen during the excitement.

The "Atlantic Voice" deeply regrets the occurrence and offers its heartfelt sympathy to all who have in any way suffered and among whom we specially include the Wesleyan Methodist Circuit.

HOTEL HISPANO-AMERICA

Completely renovated - spick and span.

ERNEST CECIL LEWIS
has resumed the management.

We offer the most comfortable rooms with tub and shower baths and an unceasing.

DAY AND NIGHT WATER SUPPLY

The refreshing sea breeze enhances your stay.

Our Dining Room and Bar Services are without competition.

REMEMBER — THIS IS YOUR HOTEL WHEN IN LIMON

ERNEST CECIL LEWIS
PROPRIETOR

NAZI FLYING BOMB BASE COST FIFTY MILLION POUNDS

The announcement has been made that the secret base whence the aerial torpedoes of the Germans started on their flights over England necessitated the expenditure of fifty million pounds sterling.

The coast along the Baltic is said to have been the central experimental region, where the work had started much in advance of the Nazi attack on Poland in September 1939. 12,000 men are also said to have been employed on the various projects associated with the development of the flying bomb, which, it was intended, should first destroy British aviation then give attention to the United States of America. It has also been released that the secret connected with the manufacture of synthetic gasoline and oil by the Germans now belongs to the United States of America, as the result of minute investigations conducted at a factory previously owned by the Third German Reich. The discovery, it is

held, is of great economical value and will save many years of experimental operations.

CANTINA "BATAAN"

CORNER 5TH. AVENUE AND 5TH. STREET

sure to meet the Socialites of the City and be free to discuss Here is the Bar where our friends of the Abaca District are the important topics of the day.

The thirst can, meantime, be satisfied with the purest of foreign and native Drink.
OUR GROCERY DEPARTMENT IS ALSO OF THE HIGHEST STANDARD.

Remember you are cordially invited

LEONARD CORBET AND WIFE
Proprietors.

ADMINISTRATIVE OFFICERS ELECTED FOR FOOTBALL LEAGUE FIXTURES

It is with much gratification we insert the names of the gentlemen who were, on the 25th. ultimo, elected as the Administrative Officers of the Limon 1945-1946 Foot

ball League Fixtures. They are:

President, don Oscar Bo labos U.; vicepresident, Dr. Sergio Vindas V.; Secretary don Victor Aguirre; Asst. Secretary, don Victor Casco, hijo; Treasurer, don Jose Olmedo R.; Fiscal, don Victor Casco; Vocal, don Rodolfo Johnson.

The administration being composed of such men of valor, the sporting public can confidently look forward to the functioning of the current season's Fixtures on a high standard.

NEW HARLEM CANTINA

AND RESTAURANT

U. N. I. A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE

OFF F. E. R. S. 

The Cradle of Comfort and first Class service to its patrons.

NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN AND NATIVE LIQUORS.

PARA USTED, TIENDA "WRAP-IT-UP"

Nº 17, Mercado de Limón

Si usted es un caballero de buen gusto, en la

TIENDA "WRAP-IT-UP"

encontrará lo que necesita, todo a precio moderado.

FOR YOU

If you are a gentleman of good taste you will find all you need in the

STORE "WRAP-IT-UP"

at moderate prices.

ALFREDO JALET, Proprietor.

to the expressions of so-rents and relatives of the very few already tendered the paunfortunate young ladies.

A CHARITABLE DEED BY DON FULGENCIO CAMPOS

Don Roberto Montero is the owner of a farm in the Santa Rosa region, and with a view of securing an appropriate name for it, offered, by means of an advertisement in the columns of this Weekly, the sum of twenty five colones to any person who submitted one which met his approval. Don Fulgencio Campos submitted the name Trinidad, and we are in receipt of the gratifying information that he won the golden medal.

On being paid the twenty five colones, don Fulgencio charitable added another similar amount, and donated the total of fifty colones to the St. Vincent de Paul Society, a charitable institution associated with the Catholic Parish in this city.

We highly congratulate both the promulgator of the gesture and the donor in the cause of charity.

wedded life, we tender them our sincere congratulations with the hope that their lives will be spared to celebrate their "Diamond" anniversary.

Having reached the "Woden" designation of their

WANTED VERY URGENTLY

Wanted for immediate purchase

AN ORGAN

must be in good playing condition and sound wood work.

Address — Post Office Box 199 — Limon or in person at Room 8 in front the Cathedral.

THEIR FIFTH WEDDING ANNIVERSARY

The arrival of yesterday, the tenth day of August, must have stirred in the breasts of our good friends, Mr. and Mrs. Justin Clarke of the Beverly Commissary, fond recollections on account of the day being the fifth anniversary of their marriage.

Having reached the "Woden" designation of their

Notice

To Members of Cacao Cooperation (Mixta)

Our Prices for the following Products are:

CACAO, per quintal	65.00 Colones
COCONUT PITH, per quintal	66.00 Colones
COCONUTS, per hundred	28.00 Colones
HULE, per quintal	145.00 Colones

All Freight and Cartage will be at Expense of the Cacao Co-operation.

RAUL VELAZQUEZ
Manager

Caribbean Packing Co., S. A.

CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA
RUBBER

We are Agents for

THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT

OFFICES: LIMON - SAN JOSÉ

EMANCIPATION THANKSGIVING

Those of our citizenry who attended the Baptist Church in this city on the night of Tuesday the 31st ultime were presented with an Emancipation Service that was spiced with precise, proof, quotations and other information treating on some of the world's greatest men and women of African descent.

They were told that though slavery is admittedly a curse, the people of colour should dust the cobwebs from their minds and bear in mind that they were not the only race of people who had experienced the wicked and deplorable treatment. They were also told it was a fallacy to try to cut themselves away from their past — the history of which should serve as a medium of inspiration, particularly to the young people who were within hearing of the discourses then propounded by the Rev. W. Forde, the presiding Pastor, and the guest speakers. In his address Mr. Jos. A. Thomas tuned with the betrayal of the Holy Nazarene by Judas, who had been specially summoned to follow Jesus and the unparalleled love demonstrated by Simon of Cyrene, a man of colour, who helped to bear the Cross of Christ to Calvary. He also mentioned

other historical records bearing on the outstanding accomplishments of the Negro.

Mr. David Rodriguez of San José was the next speaker, and measured wisely to the topic. He stirred his hearers in regard to what he termed indifference due to the paucity at a service of such importance — one which merited a capacity audience. He also referred to the rapid and material progress effected by some men of negro blood, and pleaded for a copious influx of the examples of those of the race whose imprints were to be followed.

Mr. Leslie Angus preluded his remarks by referring to the coloured authorship of the first five Books of the Holy Bible and mentioned other biblical facts along a racial line. He also emphasized the need for a disengagement and the elimination of all the unjustifiable aspects of the inferior racial standards being singled out to the people of colour, and urged greater spiritual emancipation among all mankind.

The choristers with Mrs. B. McRae at the organ, rendered valuable assistance the night's programme, one which should be kept fresh on the memory.

FOR SALE — FOR SALE

A FOUR APARTMENT HOUSE

built of lumber and roofed which Zinc 24 feet in length by equal width. Spacious kitchen, sanitary bathroom and toilet.

SITUATE IN JAMAICA TOWN, 200 METROS FROM RAILWAY TRACK, NORTH OF ST. MARK'S RECTORY.

ALSO TWO LOTS OF LAND
at Cieneguita, not far from the Bridge.

Apply — Charles Daley, Contractor and
Builder or address P. O. Box 444,
LIMON

CULTURAL AND EDUCATIONAL SET-UP

A London press release mentions the formation of a Cultural and Educational Organization by the United Nations which will be in session in the month of November of the present year.

It is understood that on the back ground of the organization is the desire to develop and maintain mutual understandings in arts and

sciences among all the peoples of the world, through the medium of the proposed International Organization, which is to effect and safeguard the peace of the world and to which all the nations can have access. The set-up will also contribute its quota to secure economical stability, political security and general international welfare.

A WELL DRESSED MA NOFFERS A CHARM

HERE IS YOUR MOST UP TO THE MINUTE TAILORING ESTABLISHMENT AND CAP DESIGNING AND FURNISHING HOUSE

THE WELL KNOWN, WELL ESTABLISHED,
WELL EXPERIENCED ALL RELIABLE.

EXCELSIOR TAILOR

CLIFFORD STEELE

Now situated in an improved and convenient building. In going to take the train add in coming from the train I am in your way

COMMERCE AVENUE, NEXT TO THE BRITISH VICE-CONSULATE AND AIRPLANE BOOKING OFFICE.

PERSONAL SHORTS

Mr. Louisa Coward, our very well known citizen, is enjoying an extended rest in the Capital with her daughter, doña Elena de Bermudez and her children.

Miss Gwendoline Mitchell, of this community, is having the reunion of her sister, Miss Ethel, recently arrived from the neighbouring southern Republic. We bid her welcome.

Mrs. Beatrice Sinclair and son, Vernon, were business visitors to San José last week. The former returned on Friday, but her son stayed over

to witness the closing games Puntarenas during last week. He speaks glowingly of the very courteous treatment he every where received, as also of the wonderful sceneries he observed.

Taking advantage of his well earned vacation, Mr. Japheth Clarke, an employee of the pioneering days of the Merchantile Department of the Costa Rica Banana Company, visited San José and

Gone to enjoy a brief vacation and to see his father and other relatives, Mr. Herbert Vanhorn of the M. and S. Department of the Costa Rica Banana Company, left our city for Bocas del Toro a week ago. We wish our very good Methodist friend an enjoyable stay in the land of his nativity.

IMPORTANT

Visitors from Limon and other line towns will not miss their home prepared meals when in San José by eating and drinking at

RESTAURANT "LA GUARIA"

100 yds. North Teatro Adela

WEDDING BELLS

We are in receipt of the pleasing information that Mr. Alfred Leopold Clark, an employee of Mr. H. B. Lindo of Bybrook Estate in the Bogwalk district of the parish of St. Catherine, Island of Jamaica, has chosen for his bride, Miss Lione Strickland, and that their marriage took place on the 9th. of the month in course.

It gratifies us to be able to mention that the groom is the son of Mr. Japheth Clarke of the local Merchandise Department of the Costa Rica Banana Company.

The "Atlantic Voice" wis-

DO YOUR SHOPPING AT THE PEOPLE'S HOUSE

DRESS GOODS, SHIRTS, TIES, Etc.
NOVELTIES AT PRICES TO
PLEASE YOU

JACK ORANE, SUCS.
LIMON

RUBBER - RUBBER

HERE IS YOUR CHANCE TO GET MONEY

THE HECHT, LEVIS & KAHN COMPANY

will buy all your Rubber at the very fat price of

₡178.00 For Each Quintal

At Limón in The Caribbean Packing Company Building:

In their Commissaries at Guápiles - Siquirres - Vesta and

Penshurst. — The Price will be

₡173.00 Per Quintal

SELL TODAY - YOU MAY BE LATE TOMORROW

RUSSIA IN THE WAR AGAINST JAPAN WITH ONE MILLION MEN

Within a few minutes after Moscow had issued the declaration of war against Japan, last Wednesday, the powerful army of the Soviet

Union stationed in the Far East launched an intensive offensive along the eastern frontier between Manchuria and Siberia. One million

men will, it has been released, be used in this new battle front.

Units of the Russian air force also are reported effectively attacking strategic Japanese positions in Man-

In his announcement of the decision of the Soviet Union to enter the war, Minister Molotov states that the Allied Nations had desired their assistance in order to bring the conflict to a rapid termination and so save the Japanese public from experiencing additional sacrifices and much loss of lives, and they had approved the proposal.

In the bygone happy days of peace, the ships of the Royal Netherlands Steamship Company regularly called at this port and effectively aided our import and export activities. Ocean voyagers also enjoyed the many benefits accorded by the service. All were, however, paralyzed by the ruthless aggression of Hitler and his satellites.

It is, however, very pleasing to learn that the Company has started to reorganize its maritime service, and we sincerely hope that provision will be made for the resumption of the trade with Limón and the Islands of the West Indies, particularly Jamaica.

In this connection, the ATLANTIC VOICE places its advertising columns at the disposal of the Company's prospective Agency in this Republic.

The "Atlantic Voice" adopts this medium of tribute to the memory of the late Miss Felipa Adelphia Oglivie, who died on the second of August last year, in the province of Boacas del Toro of the neighbouring Republic.

Miss Oglivie had devoted the greater part of her life

in rendering spiritual, educational and material services to the less fortunate members of our human family domiciled in the region covered by the Cusapin Mission. We shall ever cherish fond memory of this Christian Missionary.

CITY'S NEW BALM FOR THE SICK
IS NOW OPEN

The Medical Consulting Office of

DR. B. FERNANDEZ SEGURA

MEDICO AND SURGEON

situate on the Lower Floor of Hotel Hispano-America, next door to the Dental Parlour of Dr. Jose Pacheco.

Hours of Consultation: 2 to 5 p. m.

GOES ON WELL MERITED VACATION

Apart from an unavoidable terrible and valuable asset with its spreading wings — an asset which has we have no doubt generously contributed to the effectiveness of the aerial and other striking power of the armed forces of the United Nations, in addition to the appreciable help it gives the economic interests of our Republic in general.

Mr. Weston has proven himself a full thoroughbred. He displayed his outstanding ability by conquering the many difficulties which confronted him during the earlier stages of the armed forces of the country in this zone. He has also established in our city an ad-

mirable work shop of the inhabitants of our province and elsewhere, and the ATLANTIC

VOICE wishes him a very pleasant flight, a joyous stay in the great Republic of the North and a safe return to us.

TALLER MECANICO

MACHINE SHOP

FIFTH AVENUE — BUILDING #85
Conducts general Repairs. First class workmanship guaranteed. On Hand, at all times — Beds, Springs and other Household things.

PRICES MODERATE
C. THOMPSON, Proprietor.

VERY ENCOURAGING

Many comments have been heard in certain circles regarding the possible shortening of the life of our Abaco Island, consequent on the termination of the war in Europe and the reconquest of the Philippine Islands by General Douglas MacArthur. We now learn, we are glad to mention, that there is no likelihood of this taking place as the cultivations are to be increased by another five hundred hectares.

The ATLANTIC VOICE heartily welcomes this very encouraging news, as the continuation of the industry will greatly benefit the economic life of our people.

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
The People's Tailor

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

Dried Ipecac Root

Cocoa, Coconuts and Cópra

R U B B E R

REMEMBER
WE PAY THE BEST PRICES

BULLETINS FROM BRITAIN

FIGURES THAT TELL THEIR OWN STORY

Here, in cold logistics, is the one rational story of how, in just under a year, British troops of Admiral Lord Louis Mountbatten's South East Asia Command won Rangoon and overrun Burma; 2½ land as big as France, with almost none of that country's lines of communications.

Between June 8, 1944, and May 1, 1945, a period of 326 days, Britain's 14th Army swept forward 900 miles, from Kohima to Rangoon, at an average rate of advance of 2.8 miles per day.

The fastest advance by any army was in November, when the 16th Indian Division crossed the Chindwin River and struck east. In 28 days British Indian troops had gaged their way over 140 miles of hilly country.

Later, the mechanised 4th Corps, under General Frank Messervy, won one better. In the final stages of the dash by land towards Rangoon, an armoured brigade with motorised infantry brigades covered 299 miles between Yenanthin and Pagan in 13 days, an average of 15 and a half miles per day, with the temperature over 100 degrees in the shade. On one day alone, 56 miles were covered.

The Japanese suffered heavily in material losses. Between January 1 and May 15 of this year, the full read: captured or destroyed by our ground forces, 450 guns, 1,250 vehicles, 20 locomotives and 1,000 railway rolling stock.

British armour, with Sherman, Grant and Stuart tanks, claimed a large proportion of the booty. Two armoured brigades, the 23rd Indian Tank Brigade operating on the Irrawaddy with the 33rd Corps, and the 25th Indian Tank Brigade, moving down the railway under the 4th Corps, were used.

The world knows the story of the secret concentration of tanks through the jungle approaches of Assam and down to the Shweli plains in Burma. This is what it meant in effort. For the 254th Brigade, 400 transporter lifts were necessary, in involving a total lift of 9,203 tons and a total distance of 107,966 miles. The 255th Division took part in the 4th Corps assault crossing of the Irrawaddy at Pakokku on February. Special rafts capable of carrying 45 tons each were used. In one month this brigade alone consumed 93,160 gallons of petrol, every drop of which was surplus by air.

These armoured car regiments also operated. Two of the regiments covered over 1,500 miles each, while the third completed just over 1,000 miles. The percentage of armoured cars kept in action in the three regiments varied between 83 and 98, a tribute to the high standard of maintenance. One of the regiments covered 850 miles in 20

JAPANESE LOSSES IN BURMA

Japanese troops cut off in Burma, Borneo, the Philippines and Melanesia, are paying with their lives for the over-confidence of their leaders.

The front of over 6,000 miles which the Japanese High Command occupied in 1942, from the Solomon Islands through New Guinea, and the Netherlands East Indies to the Burma - India frontier, as a bulwark for the new Japanese Empire in the south, was too extended to be strongly held and was always vulnerable on its Pacific flank.

This Japanese defense perimeter was turned by the occupation of the Philippines by United States forces and is now in the process of being split up - on its land flank by the British armies in Burma, and behind its center in Borneo, and on its Melanesian flank by Australian forces.

In Burma, the Japanese force cut off in the Pegu Yomas, estimated two weeks ago at 10,000, has virtually been destroyed. The number of dead including those killed by guerrillas as has now reached... 6,000, and to this must be added the number of prisoners taken.

It seems that many of the 1,000 Japanese who were reported last week to have escaped along the 77 mile stretch south of Toungoo must have been killed by Burmese guerrilla as, before they reached the Sittang river. These Burmese forces have acquitted themselves well and are setting a pattern for other nations of South East Asia who have been under Japanese rule.

In Melanesia, Australian troops have cleared the island of Choiseul, which has an area of 1,200 square miles, killing the remnants of the Japanese garrison. Operations in Bougainville, New Britain and New Guinea are being pressed by the Australians, and in Borneo the major task of clearing Balik Papau has been completed by Major General Milford's 7th Australian Division.

days over difficult roads, and between them the three regiments killed 2,500 Japanese.

The artillery figures are equally impressive. Between January and April, 1945, over half a million shells of 25 pound calibre were fired. More than 7,000 medium shells were used. Shells to the tune of 12,000 tons were flown in by air.

Some 40 British, 20 Indian and 20 African artillery regiments were employed in these operations. The man-manned guns ranging from pack artillery on mules to big siege drawn mediums.

Every figure tells its own story, and SEAC troops have every reason to be proud of their steadfastness in the fall of Rangoon.

PLANS FOR A NEW FUTURE OF C.E.M.A. ST. MARY'S HOSPITAL

The outstanding feature of the 1944-45 list of schemes approved under the Colonial Development and Welfare Act of 1940 (published as a White Paper on July 10th.) is the grant of over ... \$ 28,000,000 to Nigeria. This sum is to help finance Nigeria's own comprehensive development plan recently approved by the Nigerian Legislative Council, which will take from 10 to 20 years to implement fully and probably costing some \$ 160,000,000 in all.

Prominent on the economic side of the plan is the road development scheme covering the next 15 years, for which the first grant of nearly \$ 8,000,000 has been approved for the period to March, 1951. The plan aims at providing 4,000 miles of first class, and another 4,000 miles of feeder roads. Other Nigerian grants go to electrical development, telecommunications, education, broadcasting and the development of rural industries which use local raw materials and produce for home consumption. Far-reaching plans for agricultural and forestry development are still under consideration.

An approach to better health so important to the welfare and economic life in the tropics, is to be the improvement of rural and urban water supplies affecting over 9,000,000 people. Preliminary grants towards an estimated final cost of about ... \$ 40,000,000 total \$ 10,000,000. Plans for a 200 per cent increase of strategically planned hospital's dispensaries, health centers, mobile health units and dental services, etc., add up to an estimated cost of \$ 32,000,000 (exclusive of buildings) to which an initial grant of \$ 2,724,000 is allocated. \$ 648,000 goes to further development of malaria control measures in the Lagos area.

MONUMENT TO PEOPLE OF SOUTH DEVON

On a South Devon beach near the tiny village of Torcross, the United States Army and Navy dedicated a monument to residents of the South Hams area who evacuated their homes and made their lands available for amphibious assault training manoeuvres by American forces before D-Day.

"The sacrifices of the people of Devon will not soon be forgotten, and I think that their patriotic and selfless devotion epitomise the stern and inflexible spirit of England which we of C. H. Lee, commanding the Com-

FUTURE OF C.E.M.A.

The work of the Council for the Encouragement of Music and the Arts is to be continued after the war by the new Arts Council of Great Britain, which will be financed by the Treasury and will continue to be associated with the Ministry of Education and the Scottish Education Department.

Sir John Anderson, making known these plans to the House of Commons, pointed out that the present Council was set up to maintain the standard and the national tradition of the arts under war conditions. "The experience gained seemed to show that there would be a lasting need after the war for a body of men to continue to encourage knowledge, understanding, and practice of the arts in the broad sense of that term.

The change in status would not mean an alteration in policy. It would continue to be the role of the Arts Council to stimulate, aid, and abet, give courage and confidence and, where necessary financial aid, but to leave as much as possible to individual initiative and enterprise.

WEST INDIES DEVELOPMENT

Since September 1940 a staff of experts has been continually assisting the scattered West Indies to make development plans. These are, consequently at an advanced stage and grants of 1944-45, mainly concerned with development work in air communications and great variety training schemes for West Indian personnel are only

St. Mary's Hospital, Paddington, London, from which penicillin was given to the world, celebrated its centenary at the end of June. On that occasion a meeting was held with the Lord Mayor presiding, and a ten million dollar drive for funds was launched to build a new hospital to cover two and a half acres and provide 100 beds.

Two major medical discoveries in two wars is the proud record of St. Mary's — penicillin in this war and anti-typoid vaccine in the war of 1914-18.

In the Boer War, when only a comparatively small army was engaged, deaths from typhoid fever totalled over 8,000, but, thanks to the vaccine from St. Mary's, only 1,327 British soldiers died from typhoid on all fronts in the last war.

It is hardly possible to overestimate the number of lives saved in this war by penicillin which has been the accepted treatment for certain wounds and pneumonia cases since 1942.

part of much wider plans. Summary of much wider plans. Summary shows that since 1940 grants totalling over £ 7,000,000 made to west Indian schemes, sum roughly corresponding to recent grants to Nigeria.

Main emphasis has been on water-supply, soil conservation and agricultural development, on economic side, and in social matters on health and medical services, on education and on social clubs for all ages, combining facilities for recreation with chances for practical training.

